



QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)

MAGISTRAT DR. SILVIO MELI
LL.D.; Dip.Stud.Rel.; Dip.Can.Matr. Jur. & Proc.;
Cert.Jur. & H.R. (Strasbourg);
P.G. Dip. European Competition Law (King's College, London),
P.G. Dip. European Law (King's College, London).

Seduta ta' nhar il-Gimgha 28 ta' Settembru tas-sena 2001.

Numru 42

Avviz numru 398/00/SM

Atlas Insurance Agency Limited
agenti Malta tas-socjeta' estera
Axa Insurance p.l.c. proprio u kif
surrogata fid-drittijiet ta' Michael
Attard Limited.

vs

Seamalta Company Ltd u The
Cargo Handling Company Ltd.

Il-Qorti,

Rat l-avviz fuq indikat datat il-5 t'April tas-sena 2000
li permezz tieghu s-socjeta' attrici sejhet lis-socjetajiet
konvenuti quddiem din il-qorti sabiex jghidu ghaliex
m'ghandhomx ikunu ikkundannati:

- 1. Ihallsu, jew minn minnhom, lill-istanti s-somma ta' erba mija u hdax-il lira u tmenin centezmi (LM411.80,0) bhala danni mgarrba mis-socjeta' attrici ai termini ta' polza ta' assikurazzjoni bejn l-attur u l-assigurat tieghu li permezz taghha l-attur kellu jiddenizza lill-assigurat tieghu fl-ammont ta' tlett mija u tlieta u tmenin lira u tmenin centezmi (LM383.80,0) danni sofferti fil-merkanzija ta' vetturi Peugeot li waslu Malta fuq il-vapur Fast Trader fis-26 ta' April 1999 ma liema ammont ta' danni jizdied ammont ta' tmienja u ghoxrin Lira (LM28) survey fee inkorsi mis-socjeta' attrici u ghalhekk danni totali fl-ammont ta' LM411.80,0;**
- 2. Prevja d-dikjarazzjoni li huma jew min minnhom kienu responsabbli ghad-danni mgarrba mill-attur;**
- 3. Bl-ispejjes u interessi mid-data tan-notifika tal-avviz kontra l-konvenuti jew min minnhom;**

Rat in-nota ta' l-eccezzjonijiet tas-socejta' Sea Malta Company Limited datata l-1 ta' Gunju tas-sena 2000 li permezz taghha eccepjiet is-segwenti:

- 1. Illi fl-ewwel lok, u fi kwalukwe kaz, id-danni reklamati ma jirrizultawx mit-Tally Sheets rilevanti, kopji ta' liema qed jigu hawn annessi u mmarkati Dok A u B;**
- 2. Illi fit-tieni lok il-klawsola tal-esoneru kontenuta fil-polza tal-karigu ghat-tenur ta' liema l-konvenut ma hux responsabbli ghad-danni reklamati;**
- 3. Illi fit-tielet lok it-talba tal-attur hija nfondata fil-fatt u fid-dritt u ghandha tigi michuda;**
- 4. Salv eccezzjonijiet ulterjuri;**

Rat in-nota ta' l-eccezzjonijiet tas-socjeta' konvenuta The Cargo Handling Company Limited datata l-20 ta' Gunju tas-sena 2000 li permezz taghha ecepjet is-segwent:

- 1. Illi preliminarjament, u minghajr pregudizzju ghall-premess, ghandu jigi ppruvat li n-nuqqasijiet dedotti fl-avviz ta' l-attur sehew waqt illi l-vetturi mertu tal-vertenza odjerna kienu fil-kustodja u taht il-kontroll assolut u supervizjoni tas-socjeta' konvenuta u li l-istess vetturi gew ikkonsenjati lis-socjeta' konvenuta ezenti mill-istess hsarat jew nuqqasijiet;**
- 2. Illi fit-tieni lok, u minghajr pregudizzju ghall-premess, is-socjeta' konvenuta m'hijiex responsabbli ghall-hsarat u n-nuqqasijiet dedotti fic-citazzjoni attrici stante li hija qdiet l-obbligi kollha imposti fuqha mill-ligi. Minkejja l-allegazzjoni tas-socjeta' attrici, jigi osservat illi s-socjeta' konvenuta ffit ikollha access ghall-istess vetturi liema vetturi jinzammu mahzuna fil-Car Compound taht is-supervizjoni kontinwa ta' l-Awtorita' Marittima. Izjed minn hekk, il-post fejn jinzammu l-vetturi huwa sorveljat permezz ta' close circuit camera, u dan taht is-supervizzjoni ta' ufficjali tal-istess Awtorita' Marittima. Dan minbarra l-fatt illi l-vetturi jigu misjuqa minn fuq il-vapur ghal gewwa l-Car Compound minn haddiema tax-xatt, liema haddiema ma jaqghux taht ir-responsabbilita' tas-socjeta' konvenuta. Ghaldaqstant, l-intervent tas-socjeta' konvenuta u tar-rappresentanti taghha f'dan il-kaz huwa minimu u jillimita ruhu biss a rigward ta' indikazzjoni fuq fejn ghandhom jigu stivati l-vetturi gewwa l-Car compound, u l-preparazzjoni tad-dokumentazzjoni biex l-istess vetturi jigu kkonsenjati lis-socjeta' importatrici;**
- 3. Illi fit-tielet lok, u minghajr pregudizzju ghall-premess, l-ammont ta' danni dedotti fl-avviz ta' l-attur huwa eccessiv u ghaldaqstant ghandu**

jigu ppruvat kif l-attur wasal ghal dak l-ammont;

- 4. Illi fir-raba' lok, u minghajr pregudizzju ghall-premess, l-ebda imghax ma hu dovut stante li s-socjeta' konvenuta qatt ma giet interpellata biex thallas ebda ammont ta' danni, u siccome din si tratta ta' kawza ta' danni, il-likwidazzjoni ta' l-ammont dovut tigi determinata fis-sentenza finali;**
- 5. Illi ghaldaqstant in vista tal-premess it-talbiet attrici in kwantu diretti kontra s-socjeta' konvenuta, huma nfondati fil-fatt u fid-dritt u ghandhom jigu respinti bl-ispejjes kontra s-socjeta' attrici;**

Semghet ix-xhieda prodotta;

Rat id-dokumenti esebiti;

Ikkonsidrat:

Illi l-fatti li taw lok ghall-procedura odjerna jistghu jigu sintetikament kompilati bil-mod segwenti:

- 1. Illi f'April ta' l-1999 is-socjeta' Michael Attard Limited kienet importat kunsinna ta' tlieta u hamsin vettura tal-marka Peugeot u Renault permezz tal-vapur tas-Sea Malta bl-isem ta' "Fast Trader";**
- 2. Illi fis-26 ta' l-imsemmi xahar dawn il-vetturi thattew f'Laboratory Wharf u gew fdati fil-kustodja tas-socjeta' konvenuta The Cargo Handling Company Limited;**
- 3. Illi gew riskontrati diversi hsarat fuq l-imsemmija vetturi u wara l-ezamijiet necessarji s-socjeta' attrici ghamlet tajjeb ghal dan u giet sussegwentement surrogata fid-drittijiet tas-socjeta' importatrici, (ara fol 29);**

Ikkonsidrat:

Illi mir-rizultanzi tal-kaz jidher li d-danni riskontrati sehew prevolentement meta l-vetturi ikkoncernati kienu ghadhom fuq l-imsemmi vapur u ghalhekk fil-kustodja tas-socjeta' Sea Malta Company Limited;

Ghaldaqstant din il-qorti tiddeciedi li tilqa' t-talbiet attrici, tiddikajra lis-socjeta' Sea Malta Company Limited unikament responsabbli ghad-danni in dizamina, tillikwida d-danni fl-ammont komplessiv ta' erba' mija u hdax-il Lira Maltin u tmenin centezmu, (LM411.80,0), kif mitlub, u filwaqt li tillibera lis-socjeta' konvenuta The Cargo Handling Company Limited tikkundanna lis-socjeta' Sea Malta Company Limited biex thallas l-ammont hekk likwidat lis-socjeta' attrici, bl-ispejjez u imghaxijiet dovuti.

**John Farrugia
Deputat Registratur**